HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Njemačkoj

✓ Asistent 24/7 na vašem jeziku
✓ Skener službenih dokumenata
✓ Podsjetnici o rokovima
✓ Kalkulatori naknada

hamboorg.city — jest i biće BESPLATNO

Ponesi svoje prava na mirovinu — Mirovina iz Njemačke u inozemstvu

Tvoja mirovina se ne gubi: kako ostvariti svoja njemačka prava na mirovinu u inozemstvu i što moraš znati.

Deutsche Begriffe: Rente | Rentenversicherung | DRV | Rentenanspruch | Sozialversicherung

---

Ponesi svoje prava na mirovinu — Mirovina iz Njemačke u inozemstvu

Tvoja mirovina je osigurana

Ako si radio u Njemačkoj i uplaćivao u **Rentenversicherung**, ta prava **se ne gube** — čak i ako napustiš Njemačku. Deutsche Rentenversicherung (DRV) isplaćuje mirovine diljem svijeta.

Minimalno vrijeme osiguranja

Da bi dobio mirovinu, potreban ti je:

• **5 godina** (60 mjeseci) vremena doprinosa — takozvani **period čekanja**

• Vremena doprinosa iz drugih zemalja EU se zbrajaju (EU Uredba)

• Sa nekim zemljama izvan EU postoje **sporazumi o socijalnoj sigurnosti** (npr. Turska, Maroko, Tunis)

Mirovina u EU inozemstvu

Unutar **EU/EGP** (i Švicarske) je jednostavno:

• Mirovina se prebacuje **bez smanjenja** u EU inozemstvo

• Vremena doprinosa iz svih EU zemalja se **zbrajaju**

• Zahtjev za mirovinu podnošiš u zemlji svog boravišta — vlasti se koordiniraju

Mirovina izvan EU

Mirovina se prebacuje i u zemlje izvan EU, **ali**:

• Moguća **smanjenja** pri određenim vrstama mirovina (npr. mirovina za radnu nesposobnost)

• Bez automatskog zbrajanja vremena osiguranja (osim kod sporazuma o socijalnoj sigurnosti)

• Bankarske naknade za međunarodne transfere

Zemlje sa sporazumima o socijalnoj sigurnosti (odabir):

Turska, Maroko, Tunis, Bosna i Hercegovina, Srbija, Hrvatska, Sjeverna Makedonija, Izrael, SAD, Kanada, Japan, Južna Koreja, Indija, Kina, Brazil itd.

Što moraš učiniti?

Prije odlaska

1. Zatražiti izvod o osiguranju od DRV (besplatno)

2. Provjeriti jesu li sva **vremena doprinosa** ispravno evidentirana

3. Zapisati broj osiguranja i sigurno ga čuvati

U inozemstvu

1. Prijaviti promjenu adrese DRV

2. Potvrda o životu (potvrda postojanja) — redovito slati DRV

3. Podnijeti zahtjev za mirovinu na vrijeme (najranije 3 mjeseca prije dobi za mirovinu)

Kontakt DRV

• **Besplatan broj:** 0800 1000 4800 (iz Njemačke)

• **Iz inozemstva:** +49 30 865-0

• **Online:** www.deutsche-rentenversicherung.de

• **Servisni centar:** Osobna savjetovanja u svakom većem gradu

Savjeti

• Pгибави **informaciju o mirovini prije odlaska** — tako ćeš točno znati što očekivati

• Čuva sve **potvrde o radu** i **naknade za plaće**

• Ako si uplaćivao manje od 5 godina: Provjeri je li moguća **povrat doprinosa** (za ne-EU državljane nakon 24 mjeseca čekanja)

• DRV ima **veze** za mnoge zemlje — pomažu u koordinaciji

Uredništvo hamboorg.city · Stanje: travanj 2026 · Pažljivo pripremljeno, redovito ažurirano. Sadržaj je informativnog karaktera i ne zamjenjuje pravni savjet.

hamboorg.city/knowledge/article/rentenansprueche-ausland/
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo